

Catalan

Els reptes dels canvis demogràfics sorgeixen amb més força en la societat laboral.

FIT 4 WORK tracta amb les possibilitats d'obtenir i desenvolupar el potencial dels treballadors grans per al seu propi interès, per a les empreses i a la vegada, per a tota la societat, sota tres continguts diferents:

- continuïtat de la capacitat laboral mitjançant la prevenció de les malalties relacionades amb l'edat.
- millora de la qualificació dels treballadors grans i una més fructuosa utilització del seu potencial professional i social com a mentors .
- sensibilització de les empreses i publicitat per al potencial dels treballadors grans.

En cooperació amb quatre regions europees, **FIT 4 WORK** desenvoluparà mòduls que estaran testats en una fase pilot. Amb aquesta finalitat, els socis en els sectors de la salut i de l'educació continua treballen en estreta col·laboració amb empreses i treballadors grans. El projecte vindrà recolzat per una campanya i debats públics en les regions participants.



Contact Girona

Espirals – Entitat de serveis
Phone: +34 972 241036
Fax: +34 972 224 256
info@espirals.org
www.espirals.org

Italian

Le sfide dei cambiamenti demografici compaiono sempre di più nella società del lavoro.

FIT 4 WORK affronta ,con tre argomenti specifici , la possibilità di ottenere e sviluppare le potenzialità dei dipendenti più anziani, per le imprese e per la società intera.

- Continuità dell'abilità a lavorare attraverso la prevenzione delle malattie relative all'età.
- Miglioramento della qualificazione dei dipendenti più anziani e utilizzazione migliore delle loro competenze professionali e sociali come mentori
- Sensibilizzazione delle imprese e pubblicità delle potenzialità dei dipendenti più anziani.

Con la collaborazione di quattro regioni europee, **FIT 4 WORK** svilupperà i moduli che saranno esaminati in una fase pilota. Quindi i partners dei settori della salute e dell'istruzione post-scolastica collaboreranno strettamente con le imprese e i dipendenti più anziani. Il progetto è accompagnato da una campagna di sensibilizzazione e da discussioni pubbliche nelle regioni.



Contact Regione Abruzzo

Regione Abruzzo – Servizio Attività internazionali
Phone: +39 0862 364 257
Fax: +39 0862 364 218
eurostaff@regione.abruzzo.it
www.regione.abruzzo.it

Deutsch

Die Herausforderungen des demografischen Wandels zeigen sich zunehmend auch in der Arbeitsgesellschaft.

FIT 4 WORK befasst sich unter drei spezifischen Schwerpunkten mit Möglichkeiten, die Potenziale älterer Arbeitnehmer für die eigene Biografie, für die Unternehmen und damit für die ganze Gesellschaft zu erhalten und zu entwickeln:

- Erhalt der Arbeitsfähigkeit durch Prävention altersbedingter Erkrankungen
- Verbesserung der Qualifizierung älterer Arbeitnehmer sowie bessere Ausnutzung von deren beruflichen und sozialen Kompetenzen als Mentoren
- Sensibilisierung der Unternehmer und der Öffentlichkeit für die Potenziale älterer Arbeitnehmer



Contact Saxonia

Aufbauwerk Region Leipzig GmbH
Phone: +49 341 140 779 0
Fax: +49 341 140 779 11
f4w@aufbauwerk-leipzig.com
www.aufbauwerk-leipzig.com

Regional Partners

In der Kooperation von vier europäischen Regionen werden in **FIT 4 WORK** Module entwickelt und in einer Pilotphase ausprobiert. Dabei arbeiten Partner aus den Bereichen Gesundheit und Weiterbildung eng mit Unternehmen und älteren Arbeitnehmern vor Ort zusammen. Begleitet wird das Projekt durch eine Kampagne und öffentlichen Diskussion in den Regionen.

In Deutschland arbeiten zwei sehr unterschiedliche Regionen in dem Projekt mit:

Die Region Westsachsen, die durch den städtischen Ballungsraum Halle-Leipzig geprägt ist sowie die Region Nordosten (Prignitz), in der vor allem kleinstädtisch-ländliche Strukturen zu finden sind.

Contact Nordeast Germany

EBC – European Business Center Ltd.
Phone: +049 30 577 998 81
Fax: + 49 30 577 998 82
ebc.ltd@web.de

Englisch

The challenges of the demographic changes appear increasingly in the labour society.

FIT 4 WORK deals under three specific contents with possibilities to maintain and develop the potentials of elder employees for their own biography, for enterprises and with it for the whole society.

- continuity of ability to work through prevention of age-related diseases
- improvement of qualification of elder employees and a better utilization of their professional and social competences as mentors
- sensitization of enterprises and publicity for the potentials of elder employees

In cooperation of four European regions, **FIT 4 WORK** will develop modules which will be tested in a pilot phase. Thereby partners of the sectors health and further education closely work together with enterprises and elder employees. The project is accompanied by a campaign and public discussions in the regions.

www.fit4work-project.org
f4w@aufbauwerk-leipzig.com



General Contact

**Aufbauwerk
Region Leipzig GmbH**

Phone: +49 341 140 779 0

Fax: +49 341 140 779 11

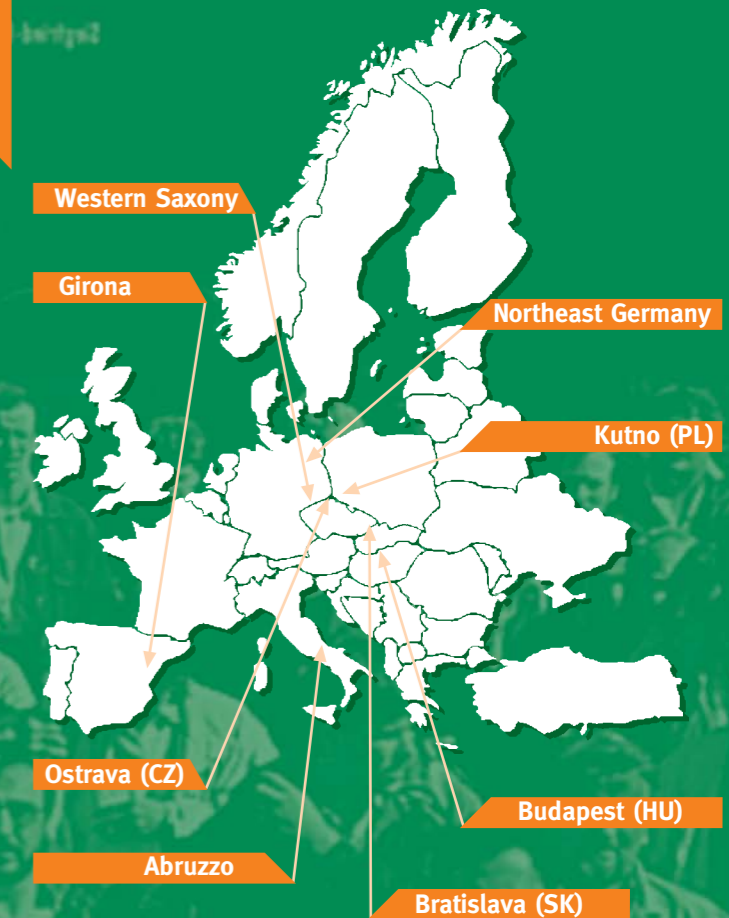
info@aufbauwerk-leipzig.com

www.aufbauwerk-leipzig.com



European Social Fund
Article 6
Innovative Measures

The contents of the FIT 4 WORK Flyer reflect the view of the author.
The European Commission is not responsible for any use that may be made thereof.



FIT 4 WORK

FIT 4 WORK

MMBG - Maschinenbau- und Metall-Berufsgenossenschaft

Die MMBG besteht seit 1884. Sie ist ein Träger der deutschen gesetzlichen Unfallversicherung für die gewerbliche Wirtschaft.

Die Aufgaben der MMBG sind:

- die Prävention von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten sowie arbeitsbedingter Gesundheitsgefahren
- die Erforschung der Ursachen arbeitsbedingter Gefahren
- die Unterstützung bei der Ersten Hilfe vor Ort
- die Zusammenarbeit mit den Krankenkassen
- die Wiederherstellung der Gesundheit von Versicherten nach einem Arbeitsunfall oder einer Berufskrankheit
- die berufliche Rehabilitation
- die Zahlung von Geldleistungen für die soziale Sicherung der Versicherten.

EVAAA – Europäische Vereinigung für Aktives Anti-Aging e.V.

EVAAA e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der sich als Netzwerkmanager einer freien und unabhängigen Kontakt-, Kompetenz- und Knowhow-Plattform im Bereich Gesundheit, Gerontologie und Prävention versteht. In das ESF-Projekt Fit4Work bringt die EVAAA e.V. interdisziplinäre Kompetenz und innovative Gesundheitsdienstleistungen wie AGE und HEALTH Monitoring Systems (VITAL.EXPERTISE) ein. Damit sollen besonders Führungskräfte für die Problematik „Gesundheit und Vitalität älterer Beschäftigter als Erfolgsfaktor für das Unternehmen“ sensibilisiert und für (human) ressourcenorientierte Lösungen im Unternehmen motiviert werden.

AOK Landesverband Sachsen

Die AOK Sachsen ist ein Träger der gesetzlichen Krankenversicherung mit über 2 Millionen Versicherten in Sachsen. Als starke Solidargemeinschaft bieten wir unseren Mitgliedern umfassende Beratung zu allen Themen rund um die Gesundheit, Schutz und Sicherheit im Krankheitsfall sowie auch ein umfangreiches Gesundheitsprogramm mit Bewegungs- und Ernährungskursen für jedes Alter.

Durch das Angebot „Gesunde Unternehmen“ wurden 2004 in 120 Firmen Prozesse des betrieblichen Gesundheitsmanagements initiiert und begleitet. Besonders nachgefragt wurden Maßnahmen zum Vorbeugen und Reduzieren arbeitsbedingter körperlicher Belastungen, für die Verbesserung des Betriebsklimas sowie das Optimieren der internen Kommunikation und Kooperation.

PUUL – Personelle Unterstützung für Unternehmen GmbH

Die PUUL GmbH erbringt als regionales Kompetenzzentrum Dienstleistungen im Rahmen der Personalgewinnung- und Entwicklung für Investoren und Bestandsunternehmen in der Region Leipzig. Als innovatives Instrument der Wirtschafts- und Arbeitsförderung verbindet die PUUL GmbH die wirtschaftlichen Interessen mit arbeitsmarktpolitischen Schwerpunkten.

Im Rahmen des Projektes FIT 4 WORK stellt die PUUL GmbH den Kontakt zu regionalen Unternehmen her und erhebt in individuellen Gesprächen den Unterstützungsbedarf. Neben der Bündelung vorhandener Interessen und der aktiven Integration der Unternehmen in das Projektgeschehen, erfolgt eine kontinuierliche Begleitung und Beratung während der gesamten Projektlaufzeit.

BSW – Bildungswerk der sächsischen Wirtschaft e.V.

Das Akademiezentrum Leipzig ist Teil des Bildungswerkes der Sächsischen Wirtschaft e.V. (bsw). Das bsw ist ein im Jahr 1991 gegründeter gemeinnütziger Bildungsträger. Das Akademiezentrum Leipzig entwickelt und realisiert Weiterbildungsprojekte, Seminare, Training, Coaching und Beratung für Unternehmen sowie für einzelne Zielgruppen wie Führungskräfte, Personalmanager, Trainer/Ausbilder, Vertrieb und Betriebsräte. Hauptkunden sind dabei mittelständische Unternehmen in der Region Sachsen mit Schwerpunkt im Großraum Leipzig. Die verschiedenen Projekte bzw. Weiterbildungsleistungen werden gemeinsam mit den Kunden entwickelt bzw. auf den Bedarf der einzelnen Kunden zugeschnitten.

LIWF – Leipziger Institut für angewandte Weiterbildungsforschung e.V.

Das LIWF ist ein Zusammenschluss von WissenschaftlerInnen die sich der Arbeit des Lehrstuhls für Erwachsenenpädagogik der Universität Leipzig verbunden fühlen. Es entstand aus dem Bedürfnis, die Erkenntnisse aus den Forschungs- und Gestaltungsprojekten des Lehrstuhls für die Praxis nutzbar zu machen und sie durch weitere Angebote zur Lösung von gesellschaftlich bedeutsamen Problemstellungen auszuweiten. Hierbei richtet sich das Interesse aufgrund der Erfahrung tiefgehender Umbrüche in Ostdeutschland in besonderem Maße auf Übergangssituationen und Veränderungen im individuellen und gesellschaftlichen Leben. Die Schwerpunkte der wissenschaftlichen Arbeit liegen in den Bereichen der Evaluation und des Qualitätsmanagements.

Kontakte:



MMBG

Tel.: 03 41 1 29 91 23
Fax: 03 41 1 29 91 11
ad.leipzig@mmbg.de
www.mmbg.de



EVAAA

Tel.: 0341 49 12 510
Fax: 0341 49 12 513
info@evaaa.de
www.evaaa.de



AOK

Tel.: 0341 1211-41010
Fax: 0341 1211-41009
Kirstin.Diederichs@sac.aok.de
www.aok.de



PUUL

Tel.: 0341 2006-200
Fax: 0341 2006-299
heike.vonderbruck@puul-gmbh.com
www.puul-gmbh.com



BSW

Tel.: 0341 4463511
Fax: 0341 4463522
az-leipzig@bsw-ev.de
www.bsw-ev.de



LIWF

Tel.: 0341 9731471
Fax: 0341 9731479
info@weiterbildungsforschung.de
www.weiterbildungsforschung.de

Aufbauwerk Region Leipzig GmbH

Die Aufbauwerk Region Leipzig GmbH ist eine kommunale Beteiligungsgesellschaft der Stadt Leipzig und der Landkreise Döbeln und Muldentalkreis. Hauptaufgabe der Gesellschaft ist die Akquisition europäischer Fördermittel und die Koordination genehmigter Projekte. Jedes Projekt stellt eine neue Herausforderung dar: neue Partnerschaften, neue Themen, unterschiedliche Dimensionen oder andere Förderprogramme- und Richtlinien.

Die Unterstützung der regionalen Interessen besteht nicht nur aus der Internationalisierung der Region selbst, sondern auch in der Verfolgung von „Best-Practice“ Methoden und Erfahrungen anderer europäischer Regionen. Dabei unterstützt das Aufbauwerk die Stärkung der gesamten Region.

www.fit4work-project.org
f4w@aufbauwerk-leipzig.com



Leadpartner:

Aufbauwerk Region Leipzig GmbH
Tel.: 0341 1407790
Fax: 0341 14077911
f4w@aufbauwerk-leipzig.com
www.aufbauwerk-leipzig.com



European Social Fund
Article 6
Innovative Measures

Der Inhalt dieses Flyers bindet nur den Urheber.
Die Europäische Kommission haftet nicht für die
weitere Nutzung.



Die Herausforderungen des demografischen Wandels zeigen sich zunehmend auch in der Arbeitsgesellschaft.

FIT 4 WORK befasst sich unter drei spezifischen Schwerpunkten mit Möglichkeiten, die Potenziale älterer Arbeitnehmer für die eigene Biografie, für die Unternehmen und damit für die ganze Gesellschaft zu erhalten und zu entwickeln:

- Erhalt der Arbeitsfähigkeit durch Prävention altersbedingter Erkrankungen
- Verbesserung der Qualifizierung älterer Arbeitnehmer sowie bessere Ausnutzung von deren beruflichen und sozialen Kompetenzen als Mentoren
- Sensibilisierung der Unternehmer und der Öffentlichkeit für die Potenziale ältere Arbeitnehmer

In der Kooperation von vier europäischen Regionen werden in **FIT 4 WORK** Module entwickelt und in einer Pilotphase ausprobiert. Dabei arbeiten Partner aus den Bereichen Gesundheit und Weiterbildung eng mit Unternehmen und älteren Arbeitnehmern vor Ort zusammen. Begleitet wird das Projekt durch eine Kampagne und öffentlichen Diskussion in den Regionen.

FIT 4 WORK

FIT 4 WORK